

Tumuli et dolmen de Biriatoü

par

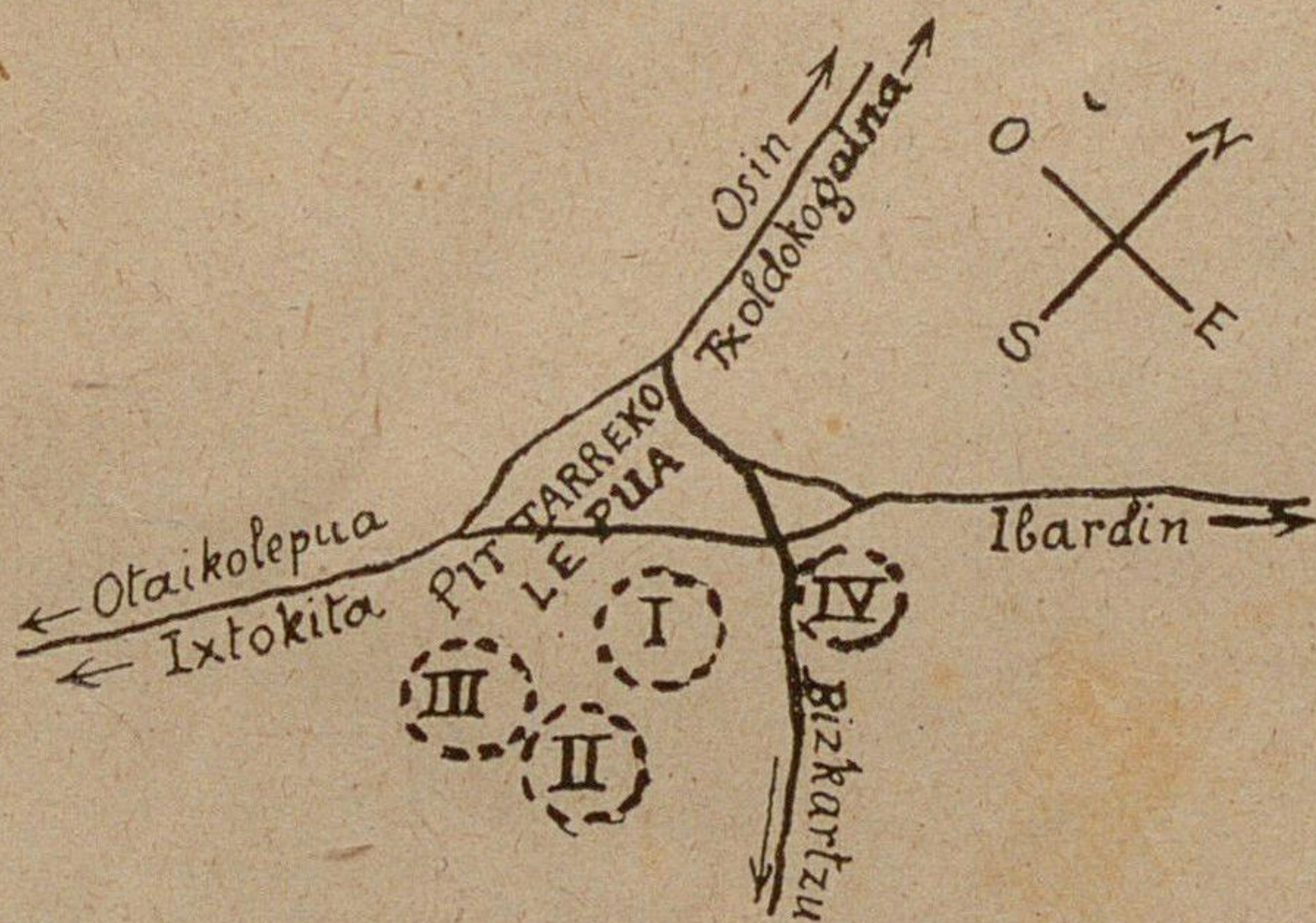
Joseph-Michel de BARANDIARAN

Le 13 octobre 1936, je montai à la montagne de « Txoldokogaina », en compagnie de MM. Pierre et Henri Dop et Pedro Garmendia, du sommet de laquelle on domine le village de Biriatoü, ainsi que le restant de la région basque de la Bidassoa.

De là, je descendis, en direction S. E., au proche côteau de **Pittarre**, qui figure sur la carte sous le nom de Col des Poiriers.

A cet endroit, les frères Dop me montrèrent quatre tumuli qu'ils avaient découvert quelques mois avant.

Plus tard, le 19 août 1940, je retournai à **Pittarre**, accompagné



de mon ami D. Félix Garcia-Larrache. En cette occasion, je pris quelques mesures des tumuli et pus mieux apprécier leur situation. Là, se croisent différents chemins qui touchent presque à ceux-là, comme cela peut se voir sur la figure jointe.

Les tumuli ont la forme de monticules ou monceaux de pierres sablonneuses et granitiques.

Le tumulus « I » mesure 8 mètres de diamètre et 0 m. 85 de hauteur au centre. Il a dû être entouré de dalles disposées verticalement en forme de cromlech, dont il en reste encore cinq, presque complètement enfoncées dans le sol.

Le tumulus « II » se trouve à trois mètres au S.- S.E. du précédent. Il mesure 8 mètres 20 de diamètre et 0 mètre 80 de hauteur au centre. Sur le bord N., on voit une dalle enfoncée presque totalement dans le sol.

Le tumulus « III », contigu au précédent, se trouve à l'O. de celui-ci; il mesure 9 mètres de diamètre et 0 mètre 70 de hauteur.

Le tumulus « IV », qui se trouve à environ 5 mètres au N.-E. du premier, est un monticule peu accusé et de dimensions indéterminables, vu son état actuel d'éboulement.

Ces petits monuments sont semblables aux **tumuli** du premier âge de fer, connus dans d'autres régions des Pyrénées.

Sur le proche coteau de **Osin**, situé entre le sommet de « Txoldokogaina » et la colline nommée « Sulkogaina », au N. de **Pittarre**, je vis un monticule de pierre avec une dépression centrale, où il y avait une dalle. C'est probablement un dolmen en ruine, duquel ont été emportées ailleurs les autres dalles de la chambre. Différents dolmens, que nous avons découverts dans la région environnante de Guipúzcoa, présentent le même aspect. La dalle conservée est dressée debout et partiellement entrée dans le sol; les dimensions de sa partie visible étant 1 mètre 80 de large, sur 0 mètre 30 d'épaisseur. Son orientation est N.-S.